

1375  
2016/17  
**ORIGINALE**

**AZIENDA U.S.L.  
PESCARA**

Il giorno 27 OTT, 2016 nella sede dell'Unità Sanitaria Locale di Pescara.

**IL DIRETTORE GENERALE**

**Dott. Armando Mancini**, nominato dalla Giunta Regionale con deliberazione n. 119 del 29/02/2016 acquisiti i pareri allegati del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, ha adottato il seguente provvedimento:

N. 934

**OGGETTO: APPROVAZIONE CARTA DEI SERVIZI SANITARI DELLA CASA CIRCONDARIALE DI PESCARA.**

**IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTO** l'art. 14 del Decreto del Legge 502/92 e successive modificazioni e integrazioni che prevede e garantisce la partecipazione e la tutela dei diritti dei cittadini;

**PRESO ATTO** che l'art. 1 del Decreto Legislativo n. 230 del 22/06/1999 prevede che i detenuti e gli internati hanno diritto, al pari dei cittadini in stato di libertà, alla erogazione delle prestazioni di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione, efficaci ed appropriate, sulla base degli obiettivi generali e speciali di salute e dei livelli essenziali di assistenza;

**CONSIDERATO** che detto articolo affida alle Aziende Sanitarie Locali la gestione ed il controllo dei servizi sanitari degli Istituti Penitenziari nonché l'adozione di una apposita Carta dei Servizi Sanitari per i detenuti e gli internati;

**TENUTO CONTO** che il D.P.C.M. del 01/04/2008 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 126 del 30/05/2008 recante "*Linee di indirizzo per gli interventi del Servizio Sanitario Nazionale a tutela della salute dei detenuti e degli internati negli Istituti Penitenziari e dei minorenni sottoposti a provvedimento penale*" stabilisce che i principali obiettivi di salute devono essere perseguiti tenuto conto della specificità della condizione di reclusione e di privazione di libertà, per la tutela della salute della popolazione ristretta negli Istituti Penitenziari;

**RICEVUTA** la Carta dei Servizi Sanitari della Casa Circondariale di Pescara, acquisita al Prot. URP n. 4381 del 27/09/2016, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

**RITENUTO** che la Carta dei Servizi Sanitari della Casa Circondariale di Pescara si pone l'obiettivo di illustrare le prestazioni sanitarie erogabili ai detenuti ristretti nella Casa Circondariale di Pescara per la prevenzione, la diagnosi e la cura delle patologie all'interno della struttura, in modo da consentire agli utenti la conoscenza dei servizi previsti e facilitarne la fruibilità, indicando i compiti delle varie figure professionali presenti, le modalità di accesso ai servizi sanitari e le regole comportamentali necessarie per consentire il miglior funzionamento dell'assistenza;

**LETTA** la relazione della Dirigente Responsabile della UOS Qualità, URP, CUP e Comunicazione Istituzionale Aziendale, Dott.ssa Maria Assunta Ceccagnoli, e del Responsabile U.O.S. Medicina Penitenziaria della ASL di Pescara, Dott. Giulio Calella, ivi compreso l'Allegato 1, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

**RITENUTO** di condividerne la proposta ed il contenuto;

**AQUISITO** il parere dei Direttori Sanitario ed Amministrativo;

Per le motivazioni espresse in narrativa e che si intendono qui integralmente riportate:

## **DELIBERA**

1. di approvare la Carta dei Servizi Sanitari elaborata dall'U.O.S. di Medicina Penitenziaria della ASL di Pescara;
2. di trasmettere la presente Deliberazione al Dipartimento Regionale per la Salute e il Welfare, all'Agenzia Sanitaria Regionale dell'Abruzzo;
3. di demandare dette trasmissioni alla segreteria della Direzione Sanitaria Aziendale;
4. di disporre che la delibera venga pubblicata nella Sezione Albo Pretorio on line del sito web ufficiale dell'Azienda USL di Pescara;
5. di conferire al medesimo provvedimento carattere di immediata esecutività, stante l'urgenza di procedere.

**RELAZIONE**

**VISTO** l'art. 14 del Decreto del Legge 502/92 e successive modificazioni e integrazioni che prevede e garantisce la partecipazione e la tutela dei diritti dei cittadini;

**PRESO ATTO** che l'art. 1 del Decreto Legislativo n. 230 del 22/06/1999 prevede che i detenuti e gli internati hanno diritto, al pari dei cittadini in stato di libertà, alla erogazione delle prestazioni di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione, efficaci ed appropriate, sulla base degli obiettivi generali e speciali di salute e dei livelli essenziali di assistenza;

**CONSIDERATO** che detto articolo affida alle Aziende Sanitarie Locali la gestione ed il controllo dei servizi sanitari degli Istituti Penitenziari nonché l'adozione di una apposita Carta dei Servizi Sanitari per i detenuti e gli internati;

**TENUTO CONTO** che il D.P.C.M. del 01/04/2008 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 126 del 30/05/2008 recante "Linee di indirizzo per gli interventi del Servizio Sanitario Nazionale a tutela della salute dei detenuti e degli internati negli Istituti Penitenziari e dei minorenni sottoposti a provvedimento penale" stabilisce che i principali obiettivi di salute devono essere perseguiti tenuto conto della specificità della condizione di reclusione e di privazione di libertà, per la tutela della salute della popolazione ristretta negli Istituti Penitenziari;

**RICEVUTA** la Carta dei Servizi Sanitari della Casa Circondariale di Pescara, acquisita al Prot. URP n. 4381 del 27/09/2016, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

**RITENUTO** che la Carta dei Servizi Sanitari della Casa Circondariale di Pescara si pone l'obiettivo di illustrare le prestazioni sanitarie erogabili ai detenuti ristretti nella Casa Circondariale di Pescara per la prevenzione, la diagnosi e la cura delle patologie all'interno della struttura, in modo da consentire agli utenti la conoscenza dei servizi previsti e facilitarne la fruibilità, indicando i compiti delle varie figure professionali presenti, le modalità di accesso ai servizi sanitari e le regole comportamentali necessarie per consentire il miglior funzionamento dell'assistenza;

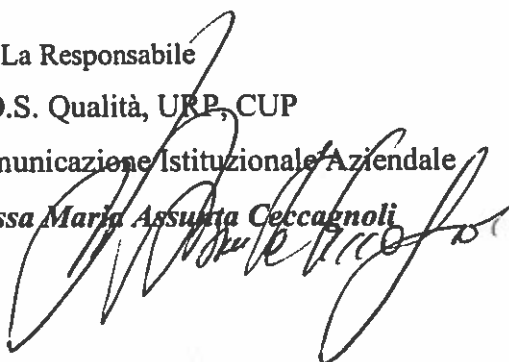
***tutto ciò premesso e considerato, si propone:***

1. di approvare la Carta dei Servizi Sanitari elaborata dall'U.O.S. di Medicina Penitenziaria della ASL di Pescara;

2. di trasmettere la presente Deliberazione al Dipartimento Regionale per la Salute e il Welfare, all' Agenzia Sanitaria Regionale dell' Abruzzo;
3. di demandare dette trasmissioni alla segreteria della Direzione Sanitaria Aziendale;
4. di disporre che la delibera venga pubblicata nella Sezione Albo Pretorio on line del sito web ufficiale dell' Azienda USL di Pescara;
5. di conferire al medesimo provvedimento carattere di immediata esecutività, stante l'urgenza di procedere.

La Responsabile  
U.O.S. Qualità, URP, CUP  
e Comunicazione Istituzionale Aziendale

*Dott.ssa Maria Assunta Ceccagnoli*



Il Responsabile  
UO Medicina Penitenziaria  
ASL di Pescara

*Dott. Giulio Calella*



# **ASL PESCARA**

## **Carta dei Servizi Sanitari** **PRESIDIO SANITARIO** **INTRAMURARIO** **istituito presso la Casa Circondariale** **di Pescara**

### **Indice**

<b>1. PREMESSA</b>	<b>pag.2</b>
<b>2. PRINCIPI FONDAMENTALI</b>	<b>pag.2</b>
<b>3. ORGANIGRAMMA</b>	<b>pag.3</b>
<b>4. MODALITÀ DI EROGAZIONE DELLE PRESTAZIONI</b>	<b>pag.4</b>
<b>4.1 INGRESSO IN ISTITUTO DEI DETENUTI NUOVI GIUNTI</b>	<b>pag.4</b>
<b>4.2. VISITE MEDICHE</b>	<b>pag.5</b>
<b>4.3 VISITE SPECIALISTICHE</b>	<b>pag.6</b>
<b>4.4. SOMMINISTRAZIONE DEI FARMACI</b>	<b>pag.6</b>
<b>5. IDONEITÀ AL LAVORO DEI DETENUTI</b>	<b>pag.7</b>
<b>6. CERTIFICAZIONI MEDICHE</b>	<b>pag.7</b>
<b>7. TUTELA DELLA SALUTE MENTALE</b>	<b>pag.7</b>
<b>8. TOSSICODIPENDENZA ED ALCOLDIPENDENZA</b>	<b>pag.8</b>
<b>9. PREVENZIONE</b>	<b>pag.8</b>
<b>10. VITTO</b>	<b>pag.9</b>
<b>11. TRASFERIMENTO PRESSO ALTRI ISTITUTI E DIMISSIONE</b>	<b>pag.9</b>

## **1. PREMESSA**

La Carta dei Servizi rappresenta un fondamentale strumento di comunicazione con cui la struttura sanitaria informa delle attività svolte, dei servizi disponibili, delle prestazioni erogate, degli orari degli ambulatori, delle modalità di accesso, degli impegni presi con gli utenti in termini di garanzia del servizio, sia in ottica di funzionalità al sistema che di efficienza ed efficacia rispetto ai bisogni censiti ed alla ricognizione effettuata sulle aspettative. La Carta è elaborata dall'Unità Operativa di Medicina Penitenziaria (U.O.M.P.) della ASL di Pescara, sentita la Direzione dell'Istituto Penitenziario pescarese in linea e secondo quanto già stabilito nella Carta dei Servizi Regionale e delle Linee Guida approvate dall'Osservatorio Regionale in materia di assistenza sanitaria penitenziaria. La Carta dei Servizi verrà affissa all'Albo di ogni sezione detentiva per portarla a conoscenza di tutta la popolazione detenuta.

## **2. PRINCIPI FONDAMENTALI**

L'erogazione dei servizi avviene nel rispetto dei seguenti principi:

- **Eguaglianza**

I servizi devono essere erogati secondo regole uguali per tutti a prescindere dal sesso, razza, lingua, religione, opinioni politiche.

- **Imparzialità**

Nell'erogazione dei servizi nei confronti dei detenuti deve tenersi un comportamento obiettivo, imparziale e neutrale.

- **Continuità**

I servizi devono essere erogati con continuità.

- **Partecipazione**

Al detenuto deve essere garantita la partecipazione attraverso le associazioni di volontariato e di tutela dei diritti.

- **Efficienza ed efficacia**

Il servizio deve essere erogato in modo da garantire qualità, efficienza ed efficacia della prestazione sanitaria.

- **Umanizzazione**

Le prestazioni devono essere erogate nel rispetto della dignità della persona senza tener conto della situazione giuridica in cui lo stesso si trova.

- **Volontarietà dell'accesso al trattamento e consenso informato**

Le prestazioni diagnostiche e terapeutiche sono erogate previa sottoscrizione di apposito consenso informato rilasciato dal detenuto.

- **Riservatezza**

Vengono garantite tutte le forme di tutela della privacy ai sensi del D.Lvo 196/2003.

- **Gratuità**

I detenuti sono esenti dalla compartecipazione alla spesa sanitaria secondo quanto stabilito dai LEA.

### **3. ORGANIGRAMMA**

Il Presidio sanitario penitenziario si compone del:

- **Responsabile del Presidio** sanitario intramurario, che svolge il proprio servizio per 18 ore settimanali ed è presente la mattina dal Lunedì al Venerdì.
- **Dirigente U.O.S. Medicina Penitenziaria** della ASL di Pescara coordina e dirige l'attività dei medici e degli infermieri e collabora con gli specialisti aziendali.
- **il Servizio di Guardia Medica e di Assistenza Sanitaria Integrativa.** Si compone di medici con il compito di assicurare l'assistenza sanitaria ai detenuti in modalità H24. Ricevono e visitano il nuovo-giunto dalla libertà o da altro Istituto, visitano i detenuti che ne fanno richiesta e



prestano assistenza per l'emergenza-urgenza, rilasciano il nulla osta sanitario nell'ipotesi di traduzioni e trasferimenti di detenuti.

- **Servizio Infermieristico** che si compone di infermieri professionali che operano nell'arco temporale delle 24 ore.
- **Servizio medico specialistico** che si compone dagli specialisti di seguito elencati:
  1. Cardiologo
  2. Dermatologo
  3. Fisiatra
  4. Infettivologo
  5. Oculista
  6. Odontoiatra
  7. Otorinolaringoiatra
  8. Psichiatra
  9. Chirurgo Plastico
  10. Radiologo-ecografista

L'assistenza medica e infermieristica è erogata all'interno del Presidio Sanitario intramurario e degli ambulatori delle sezioni di detenzione. Sono, inoltre, presenti un ambulatorio odontoiatrico, un laboratorio fisioterapico con fisioterapista dedicato ed è erogata assistenza psicologica.

#### **4. MODALITÀ DI EROGAZIONE DELLE PRESTAZIONI**

##### **4.1 Ingresso in Istituto dei detenuti nuovi giunti**

Al momento dell'ingresso, o, comunque, nell'arco delle 24 ore, al detenuto che accede all'Istituto proveniente dalla libertà, è assicurata la visita medica al fine di:

- accertare lo stato di salute in generale;

- verificare la presenza di patologie attuali o pregresse, in particolare per quelle infettive a carattere diffusivo;
- assicurare l'eventuale continuità terapeutica assistenziale.

Per i detenuti nuovi giunti viene compilato l'apposito modello elaborato di concerto tra la U.O.M.P. e l'Istituto penitenziario secondo le linee guida regionali.

Il detenuto effettua subito dopo un colloquio con lo psichiatra e con lo psicologo volto ad accertare lo stato di salute psichico ed il rischio suicidiario o di autolesionismo. I risultati della visita vengono riportati nell'apposito modello consegnato alla Direzione dell'Istituto per gli eventuali provvedimenti di competenza.

Durante la visita viene proposto al detenuto di effettuare, previo consenso informato, esami per la ricerca di eventuali malattie infettive (HIV, TBC, HCV, HBV, test per la lue).

Gli esiti della visita medica e psichiatrica concorrono alla valutazione dell'allocazione del detenuto nella sezione detentiva più idonea.

Con la prima visita medica, viene aperto il Diario Clinico che accompagna il detenuto in ogni spostamento sia per ragioni di salute sia nell'ipotesi di trasferimento in altro Istituto penitenziario. L'originale del diario clinico viene conservato dal Presidio Sanitario.

Il Diario Clinico contiene la storia clinica pregressa, i dati anamnestici, le visite effettuate, le terapie somministrate, i referti clinici ed ogni altro documento relativo agli interventi sanitari effettuati.

#### **4.2. Visite Mediche**

I detenuti hanno il diritto di effettuare visite mediche sia in regime di urgenza sia programmato, secondo uno specifico calendario settimanale. Le visite urgenti sono assicurate dal personale medico immediatamente o comunque in giornata a seconda dell'urgenza. Le visite programmate sono effettuate

nella struttura penitenziaria ed eseguite, secondo le risorse disponibili, almeno nella giornata successiva alla richiesta.

In caso di esecuzione della sanzione disciplinare della esclusione dell'attività in comune o di sciopero della fame, al detenuto è assicurata la visita medica giornaliera.

Il detenuto può chiedere di effettuare a proprie spese visite con un medico di fiducia. Competente all'autorizzazione è la Direzione dell'Istituto o l'autorità giudiziaria procedente nel caso di detenuti in attesa di primo giudizio.

#### **4.3 Visite Specialistiche**

I detenuti possono effettuare visite specialistiche all'interno della struttura penitenziaria. Ove ciò non sia possibile, esse saranno effettuate presso le strutture ospedaliere esterne. Le prenotazioni vengono effettuate tramite CUP Aziendale. Il trasferimento presso le strutture sanitarie esterne è effettuato col mezzo dell'amministrazione penitenziaria oppure con l'ambulanza nel caso di urgenza o, comunque, su richiesta del medico.

#### **4.4. Somministrazione dei Farmaci**

I farmaci ed il materiale sanitario vario vengono forniti dal Dipartimento Farmaceutico della ASL, secondo il prontuario farmaceutico in uso.

I detenuti possono fare richiesta a proprie spese di farmaci e prodotti da banco, previo nulla osta del Responsabile del Presidio Sanitario Intramurario. I farmaci sono custoditi in infermeria e somministrati dal personale infermieristico negli orari stabiliti, secondo la prescrizione medica.

Non possono essere somministrati farmaci senza previa prescrizione medica né è consentito conservare farmaci nelle camere detentive salvo il caso di farmaci salva vita, previa autorizzazione dell'Amministrazione penitenziaria.

## **5. IDONEITÀ AL LAVORO DEI DETENUTI**

L' idoneità al lavoro dei detenuti, fatta eccezione per quei lavori che comportano la visita a carico del medico competente ai sensi del Decreto Legislativo 81/2008, è effettuata dal Responsabile medico del Presidio o dal sanitario intramurario.

## **6. CERTIFICAZIONI MEDICHE**

Al detenuto è assicurato il diritto di ricevere certificazioni mediche necessarie all'ottenimento di documenti pubblici (INAIL, INPS, ecc.) nel rispetto delle normative in vigore.

## **7. TUTELA DELLA SALUTE MENTALE**

La tutela della salute mentale è assicurata tramite il Dipartimento di Salute Mentale (DSM) della ASL di Pescara. Gli interventi volti alla prevenzione, cura e riabilitazione del disturbo mentale vengono effettuati preferibilmente in integrazione con le varie figure psico-sociali presenti in Istituto (psicologi, educatori, assistenti sociali). Presso l'Istituto penitenziario è attiva l'Articolazione per la tutela della salute mentale, ove allocare specificatamente i soggetti affetti da patologia psichiatrica o da sottoporre a osservazione psichiatrica, secondo le modalità di cui all'apposito modello operativo.

Il DSM assicura la presa in carico del detenuto affetto da disturbo psichiatrico, secondo le modalità operative di cui al protocollo di Intesa stipulato con l'Istituto penitenziario.

Le prime visite vengono effettuate su segnalazione dei medici di guardia, dal medico psichiatra in Istituto.

## **8. TOSSICOPENDENZA ED ALCOLDIPENDENZA**

L'ASL tramite il Ser.D. assicura la diagnosi di tossicodipendenza ed alcol dipendenza, il trattamento con farmaci sostitutivi e la loro somministrazione e l'attivazione di percorsi di riabilitazione.

Il servizio opera tutti i giorni, tranne i festivi, in cui è assicurata solo la somministrazione della terapia specifica. Il Ser.D. assicura le seguenti attività:

- accoglienza
- valutazione diagnostica multidisciplinare
- valutazione dello stato di dipendenza
- definizione, attuazione e verifica del programma terapeutico e riabilitativo
- somministrazione di terapie farmacologiche
- gestione delle problematiche medico specialistiche connesse con lo stato di dipendenza
- interventi relativi alla prevenzione, educazione e promozione della salute
- rilevazioni statistiche epidemiologiche

Il Ser.D. elabora su richiesta dell'interessato programmi terapeutici-riabilitativi alternativi alla detenzione.

## **9. PREVENZIONE**

Il Dipartimento di Prevenzione della ASL di Pescara assicura secondo le risorse disponibili:

- educazione alla salute riguardo la corretta alimentazione;
- promozione e controllo dell'igiene e salubrità degli ambienti del penitenziario ai sensi della normativa vigente;
- organizzazione di corsi e aggiornamenti per i detenuti addetti alla cucina ed al servizio di sopravvitto in materia di manipolazione degli alimenti;

- collabora con l'Istituto Penitenziario per il miglioramento dei menù sulla base dei bisogni nutrizionali dei detenuti, in particolare di quelli che necessitano particolari regimi alimentari;
- collabora col Presidio sanitario del carcere per la prevenzione, diagnosi e terapia di malattie specifiche;
- somministrazione di vaccini.

## **10. VITTO**

Se vengono riscontrati particolari problemi sanitari a carico del detenuto (diabete, ipertensione, patologia epatica ecc.), il Medico prescriverà il vitto adeguato secondo le tabelle alimentari fornite dall'Amministrazione Penitenziaria. Se i pazienti professano la religione musulmana, verrà prescritto il vitto adeguato. Ai soggetti con particolari esigenze nutrizionali è riconosciuto il supplemento-vitto.

## **11. TRASFERIMENTO PRESSO ALTRI ISTITUTI E DIMISSIONE**

In caso di trasferimento il medico rilascia il nulla osta alla traduzione del detenuto. All'atto della dimissione redige, su richiesta del detenuto, apposita scheda sanitaria da consegnare al detenuto in cui sono indicate le patologie e la terapia in atto. Analoga scheda è rilasciata nell'ipotesi di permessi garantendo al detenuto la continuità terapeutica per i giorni immediatamente successivi mediante la fornitura di farmaci.

Allegato B Originale

Il Direttore della U.O. proponente, con la sottoscrizione, a seguito dell'istruttoria effettuata, attesta la regolarità tecnica e amministrativa nonché la legittimità del presente provvedimento

IL DIRIGENTE MEDICO RESPONSABILE

*Dott.ssa Maria Assunta Ceccagnoli*

IL RESPONSABILE MEDICINA PENITENZIARIA

*Dott. Giulio Chella*

Il Direttore della U.O. proponente attesta che la spesa risulta imputata sulla voce di conto n. \_\_\_\_\_ del bilancio \_\_\_\_\_

Il Direttore U.O.C.....  
dott. ....

Ai sensi del D. Lgs. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni, i sottoscritti esprimono il seguente parere sul presente provvedimento:

favorevole

non favorevole per le seguenti motivazioni

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Paolo Zappalà)

*Maria Ruffini*  
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
Dott.ssa Maria Ruffini

favorevole

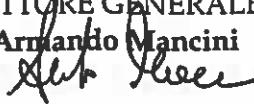
non favorevole per le seguenti motivazioni

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dott. Valterio Fortunato)

*Valterio Fortunato*

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Armando Mancini



Il presente provvedimento viene pubblicato all'albo on line dell'Ausl di Pescara in data 28 OTT, 2016 dove rimarrà affisso per un periodo non inferiore a n. 15 giorni consecutivi

- X Il presente provvedimento è immediatamente esecutivo a seguito della pubblicazione all'albo on line dell'Ausl di Pescara
- Il presente provvedimento è soggetto al controllo da parte della Giunta Regionale

Il presente provvedimento viene trasmesso:

per l'esecuzione a:

- Direzione Sanitaria
- UOS Qualità URP CUP

per conoscenza a:

MED. PENITENZIARIA

alla Giunta Regionale in data

con nota prot.

alla Conferenza dei Sindaci in data

con nota prot.

al Collegio Sindacale in data

con nota prot.

U.O.C. Affari Generali e Legali

Il funzionario incaricato

A.S.L. PESCARA

Il Titolare della Posizione Organizzativa

"Privacy e Trasparenza"  
Dott. Giovanni Modesti

